



ГОРОХІВСЬКА МІСЬКА РАДА
ЛУЦЬКОГО РАЙОНУ ВОЛИНСЬКОЇ ОБЛАСТІ

вул.Шевченка,17, м.Горохів,45701, тел.0(3379)-2-12-57,e-mail: gromada@gorokhivrada.gov.ua, код ЄДРПОУ
04051276

22.04.2022 № 297

на № _____ від _____

Бурмістру м. Хорощ,
Подляського воєводства
Республіки Польща
п. Роберту Вардзінські
вул. Домініканська, 2,
м. Хорощ

Найперше, від всіх мешканців громади та від себе особисто, хочу подякувати пану Бурмістру, керівництву гміни та всім жителям гміни Хорощ за ту величезну допомогу та підтримку, яку Ви надаєте нашій громаді та Україні вцілому. Завдяки вже зробленому Вами, було врятовано не одне життя військових, які зараз борються з російською навалюю на фронті та надана вагома допомога біженцям із зони бойових дій, які переміщені на територію нашої громади.

Враховуючи продовження російської агресії, постійну напруженість та загрозу зі сторони Білорусі, яка накопичує війська біля кордонів України та нашої області зокрема, хочемо знову просити Вашої допомоги.

Наразі потребуємо 4 - 6 автобусів, які маємо на меті використовувати для доставки військових до зони бойових дій, а в разі подальшого загострення та наростання загрози, для евакуації цивільного населення. Також просимо від нашого імені звернутися до інших гмін Вашого воєводства, які можливо мають автобуси і не використовують їх, та можуть передати цей транспорт для нагальних потреб нашої громади.

Завчасно дякуємо та щиро надіємося на Вашу допомогу у цей нелегкий та трагічний час для нашої держави. Стара українська приказка говорить – «Друзі пізнаються в біді». Ми впевнені, що з такими друзями та сусідами, як весь польський народ та жителі Вашої гміни зокрема, Україна обов'язково перемаже російську орду.

Одночасно бажаємо всьому польському народу міцного здоров'я, завжди мирного неба, і нехай Бог охороняє Вас від бід і страждань.

Слава Україні!

Нехай живе Польща!

З повагою
Міський голова



Віктор ГОДИК



ГОРОХІВСЬКА МІСЬКА РАДА
ЛУЦЬКОГО РАЙОНУ ВОЛИНСЬКОЇ ОБЛАСТІ

вул.Шевченка,17, м.Горохів,45701, тел.0(3379)-2-12-57, e-mail: gromada@gorokhivrada.gov.ua, код ЄДРПОУ
04051276

22.04.2022 № 297

на № _____ від _____

Burmistrz Choroszczy
mgr inż. Robert Wardziński
Urząd Miejski w Choroszczy
ul. Dominikańska 2
16-070 Choroszcz

Przede wszystkim, w imieniu mieszkańców naszej społeczności i swoim, pragnę podziękować panu Burmistrzowi, kierownictwu gminy oraz wszystkim mieszkańcom gminy Choroszcz za ogromną pomoc i wsparcie, jakiego udzielacie naszej społeczności oraz naszemu państwu.

Dzięki temu, co już zrobiliście, uratowano życie wielu żołnierzy, którzy obecnie walczą na froncie z rosyjską inwazją, a uchodźcom ze strefy działań wojennych, którzy zostali przesiedleni do naszej społeczności, udzielono znaczącej pomocy.

Ze względu na trwającą agresję rosyjską, ciągłe napięcia i zagrożenie ze strony Białorusi, która gromadzi wojska w pobliżu granic Ukrainy, a zwłaszcza naszego regionu, pragniemy ponownie prosić o pomoc.

Obecnie potrzebujemy od 4 do 6 autobusów, którymi zamierzamy dostarczyć wojsko do strefy działań bojowych, a w przypadku dalszego zaostrzenia się i narastającego zagrożenia ewakuować ludność cywilną. Prosimy również w naszym imieniu o kontakt z innymi gminami waszego województwa, które mogą posiadać autobusy i z nich nie korzystać, i mogą przekazać ten transport na pilne potrzeby naszej społeczności.

Z góry dziękujemy i szczerze liczymy na pomoc w tym trudnym i tragicznym dla naszego kraju czasie. Stare ukraińskie przysłowie mówi: „Przyjaciele są znani w tarapatkach”. Jesteśmy przekonani, że z przyjaciółmi i sąsiadami, jakimi są wszyscy Polacy, a w szczególności mieszkańcy Waszej gminy, Ukraina na pewno pokona rosyjską horde.

Jednocześnie życzymy wszystkim Polakom dobrego zdrowia, zawsze spokojnego nieba i niech Bóg chroni was od kłopotów i cierpień.

Chwała Ukrainie!

Niech żyje Polska!

Z poważaniem
Burmistrz



Wiktor GODYK